

Vendredi 13 mai

● 19h FR

Les échos de Bibliotopia : lectures par les étudiant-es de l'école supérieure de théâtre de Lausanne, Les Teintureries. Conseiller artistique : René Zahnd.

● 20h FR

Philippe Grimbert
Consoler l'absence : thérapie, deuil et intelligence artificielle. Modéré par Oriane Jeancourt-Galignani.

● 21h

Cocktail

Samedi 14 mai

● 11h EN / FR

Sjón
Démocratie en péril : veiller sur nos avens. Modéré par Daniel Medin.

● 13h30 FR / EN

Clara Dupont-Monod
S'adapter pour s'adopter : dynamiques familiales réinventées par le handicap. Modéré par Jérôme David.

● 15h EN / FR

Guéorgui Gospodinov & Kapka Kassabova
Prendre soin du passé : face aux ambiguïtés de la mémoire. Modéré par Daniel Medin.

● 16h30 PT / FR

Gonçalo M. Tavares
En temps de pandémie : chroniques de nos vulnérabilités. Modéré par Jérôme David.

● 18h FR / EN

René Prêtre
Réparer les cœurs, de l'hôpital à l'aide humanitaire. Modéré par Geneviève Bridel.

● 19h30 UKR / FR

Serhiy Jadan & Andreï Kourkov
Paroles d'écrivains face à la guerre en Ukraine (informations sur notre site)

Dimanche 15 mai

● 11h EN / FR

Long Litt Woon & Katherine May
Retour à la vie : les pouvoirs guérisseurs de la nature. Modéré par Michelle Bailat-Jones.

● 13h30 FR / EN

Jean-Christophe Rufin
La puissance des montagnes : réhabilitation de soi. Modéré par Salomé Kiner.

● 15h FR / EN

Colombe Boncenne & Nathalie Piégay
Au chevet de nos mères : histoires

d'amour et de mort. Modéré par Geneviève Bridel.

● 16h30 EN / FR

Ece Temelkuran
Construire le futur ensemble : l'écriture comme activisme. Modéré par Patrick Vallélian.

● 18h FR / EN

Jean-Baptiste Del Amo & Salomé Kiner
Familles en détresse. Modéré par Oriane Jeancourt-Galignani.

Friday 13 May

● 19h FR

Echoes of Bibliotopia: readings by the students of the Lausanne Theater School, Les Teintureries. Artistic consultant: René Zahnd.

● 20h FR

Philippe Grimbert
Encountering the Absence: Therapy, grief, and Artificial Intelligence. Moderated by Oriane Jeancourt-Galignani.

● 21h

Cocktail

Saturday 14 May

● 11h EN / FR

Sjón
Democracy in Danger: Caring for our future. Moderated by Daniel Medin.

● 13h30 FR / EN

Clara Dupont-Monod
On Disability, Family, and Adjustment. Moderated by Jérôme David.

● 15h EN / FR

Georgi Gospodinov & Kapka Kassabova
Allure and Danger of Memories: Considering the past. Moderated by Daniel Medin.

● 16h30 PT / FR

Gonçalo M. Tavares
Plague Diary: An account of our vulnerability. Moderated by Jérôme David.

● 18h FR / EN

René Prêtre
Mending the Hearts: Between hospital and humanitarian aid. Moderated by Geneviève Bridel.

● 19h30 UKR / FR

Serhiy Zhadan & Andrey Kurkov
Writers' Voices on the War in Ukraine (information on our website)

Sunday 15 May

● 11h EN / FR

Long Litt Woon & Katherine May
Back to Life: Nature and the art of repairing ourselves. Moderated by Michelle Bailat-Jones.

● 13h30 FR / EN

Jean-Christophe Rufin
The Restorative Power of the Mountains. Moderated by Salomé Kiner.

● 15h FR / EN

Colombe Boncenne & Nathalie Piégay
Love, Care and Mourning: At the mother's side. Moderated by Geneviève Bridel.

● 16h30 EN / FR

Ece Temelkuran
Assembling a Future Together: Writing as activism. Moderated by Patrick Vallélian.

● 18h FR / EN

Jean-Baptiste Del Amo & Salomé Kiner
Family in Distress. Moderated by Oriane Jeancourt-Galignani.

FR Introduction

La Fondation Jan Michalski a le plaisir de vous convier à un nouveau week-end des littératures autour du monde qui réunira cette année quinze écrivain·es de tous horizons autour du thème du soin, qu'il s'agisse de prendre soin de soi, des autres et de notre environnement.

La pandémie ayant mis au jour nos vulnérabilités autant que nos interdépendances, la 5^e édition du festival Bibliotopia explorera avec une attention particulière les différents chemins que tracent les lettres pour soigner l'être : de la maladie et du deuil aux capacités de résilience, des responsabilités individuelles aux relations familiales et interpersonnelles, de la médecine à l'aide humanitaire, des préoccupations mémorielles aux politiques d'avenir, du souci écologique aux engagements à vivre ensemble, du pouvoir guérisseur de la nature à celui des mots.

Une soirée célébrera aussi les écrivain·es d'Ukraine confronté·es à la guerre, donnant voix à leurs récits emplis d'urgence et de nécessité.

Car la littérature offre à la fois à agir et à contempler, car les histoires nous réparent, nous (r)éveillent, nous réunissent...

Bienvenue à Montricher !

EN Introduction

The Jan Michalski Foundation is delighted to welcome you to the 5th edition of Bibliotopia festival, a weekend celebrating literature from around the world. Bringing together fifteen writers, we will explore the theme of care – from the ways in which we look at ourselves, to the consideration given to others and to our environment.

The endless cycles of lockdowns have changed the ways in which we care for one another both inside and outside the home – Bibliotopia will explore writing on grief, illness, disability, medicine, humanitarian aid and, finally, on picking up the pieces and repairing ourselves. We will consider the value of care work and the restorative power of nature, we will examine how society cares for its past and considers its future, and how neglecting these perspectives puts our democracy in danger. There will be talks on writing as activism and as an act of quiet contemplation.

One evening will be devoted to Ukrainian literature, where we will have a chance to listen to Ukrainian writers and the urgent stories they carry with them.

As literature has the power to challenge, to restore and, ultimately, to unite us...

Welcome to Montricher!

Colombe Boncenne

Dimanche 15 mai, 15h



Image @ DR

« Elle a goûté des deux gâteaux avec gourmandise, j'exultais. Elle mangeait, elle dansait, elle vivrait. »
Des sirènes

FR Colombe Boncenne est une écrivaine française, également conseillère littéraire pour la Maison de la poésie à Paris et Les Correspondances de Manosque. Son regard sur les liens sociaux s'est fait doux-amer dans ses romans *Comme neige* (2016, Prix Féneón) et *Vue mer* (2020), avant de plonger avec *Des sirènes* (2022) dans l'intime d'une relation mère-fille à un point de bascule.

EN Colombe Boncenne is a French novelist and a literary consultant at the Maison de la poésie in Paris and Les Correspondances de Manosque. *Comme neige* (2016, Prix Féneón) and *Vue mer* (2020) explore complex social relations, while *Des sirènes* (2022) focuses on an intimate relationship between mother and daughter.

Jean-Baptiste Del Amo

Dimanche 15 mai, 18h



Image @ Francesca Mantovani

« Car les hommes, plus qu'aucune autre bête peuplant cette foutue terre, naissent avec ce vide en eux, ce vide vertigineux qu'ils n'ont de cesse de vouloir désespérément combler. » *Le fils de l'homme*

FR Jean-Baptiste Del Amo est un écrivain français. Ses romans, dont *Une éducation libertine* (2008, Prix Goncourt du premier roman), *Pornographia* (2013, Prix Sade), *Le règne animal* (2016, Prix du livre Inter 2017), *Le fils de l'homme* (2021, Prix du roman Fnac), traduits en quinze langues, explorent particulièrement les questions de l'emprise et la transmission de la violence entre les générations.

EN Jean-Baptiste Del Amo is a French writer. His novels have been widely translated and include *Une éducation libertine* (2008, Prix Goncourt for the first novel), *Pornographia* (2013, Prix Sade), *Le règne animal* (2016, Prix du livre Inter 2017) which appeared in English as *Animalia* (2019, translated by Frank Wynn), and *Le fils de l'homme* (2021), soon to be published in English. His writing often explores the transmission of violence between generations.

Clara Dupont-Monod

Samedi 14 mai, 13h30



Image @ Olivier Rollier

« Aux côtés de l'enfant, il ne cherchait plus à brusquer la vie dans la crainte qu'elle ne lui échappe. La vie, elle était là, à portée de souffle, ni craintive ni combattante, juste là. » *S'adapter*

FR Clara Dupont-Monod, journaliste et chroniqueuse littéraire française, déploie parallèlement une œuvre romanesque qui compte notamment *Eova Luciole* (1998), *Histoire d'une prostituée* (2003), *La passion selon Juliette* (2007), *Nestor rend les armes* (2011), *La révolte* (2018) et *S'adapter* (2021, Prix Femina et Prix Goncourt des lycéens). Lorsqu'ils ne traitent pas de personnalités historiques, ses ouvrages explorent avec finesse les figures de l'altérité.

EN Clara Dupont-Monod is a French writer and literary critic. She has written several novels: *Eova Luciole* (1998), *La passion selon Juliette* (2007), *Nestor rend les armes* (2011), *La révolte* (2018) and *S'adapter* (2021, Prix Femina and Prix Goncourt des lycéens), as well as a work of non-fiction: *Histoire d'une prostituée* (2003). Her writing often explores overlooked and marginalised figures.

Guéorgui Gospodinov

Samedi 14 mai, 15h



Image @ Phelia Baruh

« Comment vieillit-on face à la mort, de plus en plus loin de la vie, et comment peut-on sauver ce qui ne peut pas être sauvé. Ne serait-ce que comme souvenir. Où va ensuite tout ce passé personnel ? » *Le pays du passé*

“How to age in face of death, ever farther away from life, and how to save that which is unsalvageable? Even as a memory. Afterward, where does all that personal past go?” *Time Shelter*

FR Guéorgui Gospodinov est un poète, romancier et dramaturge bulgare. Couronné de prix nationaux et internationaux, son œuvre est traduite en une quarantaine de langues. De *Un roman naturel* (2002) à *Physique de la mélancolie* (2015, Prix Jan Michalski 2016) jusqu'au récent *Le pays du passé* (2021), traduits par Marie Vrinat-Nikolov, sa langue puissamment inventive arpente les méandres de la mémoire individuelle et collective pour questionner le devenir de l'humanité.

EN Georgi Gospodinov is a Bulgarian poet, novelist and playwright. His work, translated into more than forty languages, has received many national and international awards. In *Natural Novel* (1999, translated by Zornitsa Hristova), *The Physics of Sorrow* (2011, 2016 Jan Michalski Prize) and *Time Shelter* (2022), both translated by Angela Rodel, he uses powerfully inventive language to explore individual and collective memory and to question the future of humanity.

Philippe Grimbert

Vendredi 13 mai, 20h



Image @ DR

« Lorsque mon cœur s'était arrêté, la nuit aurait pu se refermer sur moi sans que je n'en sache rien mais Irène m'avait fait revenir du néant avec la force de son amour, ce néant qui depuis avait pris sa revanche. » *Les morts ne nous aiment plus*

FR Philippe Grimbert est un psychanalyste et écrivain français. Parallèlement à sa production d'essayiste, il publie plusieurs romans à succès dont *La petite robe de Paul* (2001), *Un secret* (2004, Prix Goncourt des lycéens) et *La mauvaise rencontre* (2009), adaptés au théâtre, au cinéma et à la télévision. *Les morts ne nous aiment plus* (2021) confronte le vertige du deuil à celui des nouvelles technologies.

EN Philippe Grimbert is a French psychoanalyst and writer. He has written many works of non-fiction and fiction, out of which *La petite robe de Paul* (2001), *Un secret* (2004, Prix Goncourt des lycéens) and *La mauvaise rencontre* (2009) were adapted for screen and theatre. *Un secret* was also translated into English by Polly McLean in 2012. In his most recent novel, *Les morts ne nous aiment plus* (2021), he explores grief, therapy and Artificial Intelligence.

Kapka Kassabova

Samedi 14 mai, 15h



Image @ Chloé Volmer-Le

« Un schéma émergeait, tissé d'hommes absents et de femmes laissées-pour-compte, des femmes intransigeantes qui se disloquaient, écartelant leurs êtres chers dans le même élan, pour s'évertuer à réparer ce qui avait mal tourné au sein de la famille, du monde, de la vie elle-même. » *L'écho du lac*

“A pattern was emerging – of absent men and women left behind, unbending women who dislocated themselves and their *loved ones* out of shape trying to right what had gone wrong with the family, the world, life itself.”
To the Lake

FR Kapka Kassabova est l'auteure d'une œuvre poétique, romanesque et non-fictionnelle en langue bulgare et anglaise. Ses deux derniers ouvrages, traduits par Morgane Saysana, *Lisière* (2020, Prix Nicolas Bouvier) et *L'écho du lac : guerre et paix à travers les Balkans* (2021, Prix du Meilleur Livre étranger de non-fiction), arpentent des territoires de confluence aussi remplis de magie que marqués par l'histoire, là où opère l'alchimie des êtres et des lieux.

EN Kapka Kassabova is a Bulgarian and British poet, novelist and writer of non-fiction. Her two most recent books: *Border: A Journey to the Edge of Europe* (2017, British Academy's Al-Rodhan Prize for Global Cultural Understanding, the Saltire Scottish Book of the Year, the Stanford-Dolman Travel Book of the Year) and *To the Lake: A Balkan Journey of War and Peace* (2020) are a magical mixture of travelogue, history and family memoir, connecting people to places.

Salomé Kiner

Dimanche 15 mai, 18h



Image @ Marie Taillfer

« Nous nous faisons face comme deux ombres à l'orée d'une forêt décatie. Elle semblait si petite dans ses habits de mère. Égarée. Son jean délavé par l'usure avait les variations du désespoir. Elle vacillait sur le perron de son château de cartes, gardienne d'un foyer qui ne rougeoyait plus. » *Grande couronne*

FR Salomé Kiner, journaliste et chroniqueuse littéraire, a réalisé de nombreux reportages à travers le monde avant de s'établir en Suisse où elle travaille notamment pour *Le Temps* et la Radio Télévision Suisse. Son premier roman, *Grande couronne* (2021, Prix Zadig, en lice pour le Prix Inter 2022), tire le portrait tendre et cinglant d'une adolescente aux rêves bouillonnants, chahutés par l'implacabilité du réel : éveil brutal à la sexualité, consumérisme-roi, dépression maternelle...

EN Salomé Kiner is a journalist, novelist and a literary critic. She wrote reportages from around the world before settling in Switzerland, where she has worked for *Le Temps* and the Radio Télévision Suisse. Her first novel, *Grande couronne* (2021, Prix Zadig, shortlisted Prix Inter 2022), gives a poignant portrait of an adolescent who faces the difficulties of growing up from the allure of consumerism, and her mother's depression to brutal confrontation with sexuality.

Long Litt Woon

Dimanche 15 mai, 11h



Image @ DLR

« La douleur de l'avoir perdu était tout ce qu'il restait de lui. Elle me laminait, mais je ne voulais pas atténuer cette douleur au moyen d'antalgiques. Je voulais éprouver tous ces tourments, crûment. Ils prouvaient qu'il avait vécu, qu'il avait été mon mari. » *La femme et les champignons*

“The pain of my loss was all that was left of him. It tore me apart, but I had no wish to dull the agony with painkillers. It was confirmation that he had lived, that he had been my husband.” *The Way Through the Woods*

FR Long Litt Woon est une anthropologue d'origine malaisienne, établie en Norvège depuis ses études. Elle publie son premier essai-récit *La femme et les champignons : une histoire de deuil et de retour à la vie* (2018, traduit par Alex Fouillet) suite au décès soudain de son mari. S'y croisent, sur le chemin du chagrin, la découverte aussi fortuite que passionnée du monde mycologique, des joies inespérées avant la reconstruction de soi.

EN Long Litt Woon is a Malaysian and Norwegian writer and anthropologist who has been living in Norway since university. Following the death of her husband, she wrote her first work of non-fiction, *The Way through the Woods: Overcoming grief through nature* (2019, translated by Barbara Haveland). The book traces her grief and the discovery of the world of mycology, which brings her unexpected joy and helps her heal.

Katherine May

Dimanche 15 mai, 11h



Image @ DR

« Les hivernages de nos existences comptent parmi les moments les plus profonds et les plus intenses de l'expérience humaine. La sagesse réside en ceux qui en ont réussi le passage. » *Hiverner*

“Wintering brings about some of the most profound and insightful moments of our human experience, and wisdom resides in those who have wintered.” *Wintering*

FR Katherine May est une écrivaine de fiction et de non-fiction britannique, également podcastrice. Best-seller du *New York Times*, traduit en vingt langues, *Hiverner : se reposer, se replier et s'aimer dans les moments difficiles* (2021, traduit par Véronique Minder) effectue une plongée autobiographique dans les temps noirs de l'existence et pose un regard plein d'humanité sur ces saisons de jachère tout en célébrant les ressources consolatrices et réparatrices de la nature.

EN Katherine May, British author and podcaster, a writer of both fiction and non-fiction, including *The Electricity of Every Living Thing* (2021) and *The Whitstable High Tide Swimming Club* (2018), is compelled by how the wild landscapes can benefit our mental and emotional wellbeing. *Wintering* (2020), translated into twenty languages, became *The New York Times* bestseller and describes the benefits describes the benefits of the fallow period in life in order to repair ourselves.

Nathalie Piégay

Dimanche 15 mai, 15h



Image @ DR

« La mort me tire par la manche. Il faut continuer à fixer les mots qui la gardent dans leur vie. » *Le caillou noir*

FR Nathalie Piégay est une écrivaine française, professeure de littérature française du XX^e siècle à l'Université de Genève et spécialiste de Claude Simon, Robert Pinget et Louis Aragon. C'est à la mère de ce dernier – Marguerite Toucas-Masillon – qu'elle consacre son premier récit : *Une femme invisible* (2018). Puis paraissent *La petite ceinture* (2020) et *Le caillou noir* (2022) où elle éclaire de sa plume les héroïnes du quotidien, dont sa propre mère.

EN Nathalie Piégay is a French writer and a professor of 20th century French literature at the University of Geneva, specialist at Louis Aragon, Claude Simon, Robert Pinget amongst others. Her novels include *Une femme invisible* (2018) devoted to Louis Aragon's mother – Marguerite Toucas-Masillon – and *La petite ceinture* (2020). Her memoir, *Le caillou noir* (2022) focuses on the final period of her mother's life.

René Prêtre

Samedi 14 mai, 18h



Image @ Gaëtan Bally

« J'aimerais surtout qu'ils sachent que, quelque part dans le firmament de la vie, comme une étoile scintillant au loin, le cœur de leur enfant continue de battre, continue de vivre. De sourire. » *Et au centre bat le cœur*

FR René Prêtre est un médecin suisse. Exerçant à New York, Londres, Paris et Zurich, il se spécialise en chirurgie cardiaque pédiatrique, puis prend la direction de deux services à Lausanne (CHUV) et à Genève (HUG). En 2006, il crée la Fondation Le Petit Cœur pour soutenir ses projets humanitaires. *Et au centre bat le cœur* (2016) chronique son parcours parsemé d'espoirs et de doutes, d'exploits et de défaites aussi.

EN Rene Prêtre is a Swiss paediatric heart surgeon. He practiced in New York, London, Paris and Zurich, and is now Head of the cardiovascular service in Lausanne (CHUV) and of paediatric cardiac surgery in Geneva (HUG). In 2006 he created Le Petit Cœur, a foundation devoted to humanitarian projects. *Et au centre bat le cœur* (2016) follows his work, with its doubts and hopes, many successes and some defeats.

Jean-Christophe Rufin

Dimanche 15 mai, 13h30

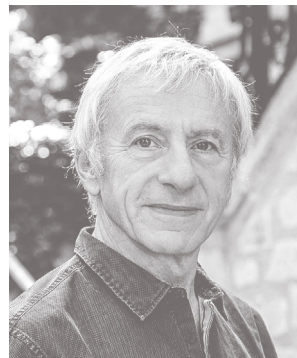


Image @ Francesca Mantovani

« Nommer un mal, ce n'est pas en guérir mais c'est déjà apprendre à vivre avec lui. » *Les Flammes de Pierre*

FR Jean-Christophe Rufin, médecin, écrivain membre de l'Académie française et diplomate, sillonne le monde au travers d'un profond engagement tant littéraire qu'humanitaire. Histoire, politique et altérité innervent ses nombreux romans tels *L'Abyssin* (1997, Prix Goncourt du premier roman), *Rouge Brésil* (2001, Prix Goncourt) ou encore *Le grand cœur* (2012). *Les Flammes de Pierre* (2021) explore le versant amoureux et libérateur de l'expérience de la montagne.

EN Jean-Christophe Rufin, a French doctor, diplomat, globetrotter, novelist and member of the Académie française, is widely involved both in the world of literature and humanitarian action. History, politics and otherness are at the heart of his many novels from *The Abyssinian* (1999), *Brazil Red* (2004, Prix Goncourt), both translated by Willard Wood, to *Red Collar* (2015, translated by Adriana Hunter). *Les Flammes de Pierre* explores the redemptive power of the mountains.

Sjón

Samedi 14 mai, 11h



Image @ Kamba Daníelsson

« Ainsi se créent les brumes où se perdent les milliers de manifestants qui s'éparpillent en faisant claquer leurs chaussures sur la pavé. » *Blond comme les blés*

“The clouds rise to the skies like genies from magic lamps, spreading like a glittering veil over the square to form a fog that hides the throng as they scatter with echoing footsteps.” *Red Milk*

FR Sjón est un écrivain islandais, poète, artiste et parolier, notamment de Björk. Récompensée par le Prix de la littérature nordique en 2005 et le Prix de littérature islandaise en 2013, son œuvre romanesque est traduite en plus de trente langues. *Blond comme les blés* (2022), son dernier ouvrage traduit en français par Eric Boury, donne à lire l'éclosion de l'engagement nationaliste au fil d'un destin prosaïque.

EN Sjón is Icelandic writer, poet, artist and songwriter for Björk, amongst others. His novels and poetry collections were translated into more than thirty languages and were awarded the 2005 Nordic Council's Literature Prize and the 2013 Icelandic Literary Prize. *Red Milk*, his most recent book in English (2021, translated by Victoria Cribb), constructs a portrait of an ordinary young man who becomes a right-wing zealot.

Gonçalo M. Tavares

Samedi 14 mai, 16h30



Image @ Rachel Caiano

« Une médecin en blouse, dans un hôpital, parle dans un mégaphone pour encourager ses collègues. Entourée de brancards, de malades et de médecins. Elle met l'hymne italien. L'Italie est fière de vous ! Crie-t-elle en blouse et masque. Comme un entraîneur de foot – mais au milieu d'une tragédie, pas d'un match. » *Journal de la peste*

FR Gonçalo M. Tavares, professeur d'épistémologie et écrivain portugais, est récipiendaire du Prix Saramago. Son œuvre prolifique, composée de romans, poésie, pièces de théâtre et essais, traduite en cinquante langues, l'impose comme l'une des voix majeures des lettres lusophones. Dans *Journal de la peste* (2022, traduit par Elodie Dupau), son phrasé ciselé, agençant brillamment réflexions philosophiques, choses vécues, vues et entendues, saisit l'histoire récente de l'humanité à l'aune de la pandémie.

EN Gonçalo M. Tavares, a prize-winning Portuguese writer and professor of epistemology, awarded the Saramago Prize, is seen as one of the main voices of lusophone literature. His many works including novels, poetry, plays, and essays have been translated into over fifty languages. *Plague Diary* (2022, translated by Daniel Hahn) artfully records the experience of the early period of the Covid pandemic with illuminating, insightful and poignant reflections and observations.

Ece Temelkuran

Dimanche 15 mai, 16h30



Image @ D.R

« Je crois en vous. Vous étiez. Vous êtes. Et, ensemble, nous serons. » *Ensemble*

“I believe in you. You were. You are. And we will, together be.” *Together*

FR Ece Temelkuran est une journaliste, romancière et essayiste turque vivant en exil. Elle collabore entre autres avec *The Guardian*, *The New York Times*, *Le Monde diplomatique* et *Der Spiegel*. Auteure d'une douzaine d'ouvrages, elle a récemment publié *Comment conduire un pays à sa perte : du populisme à la dictature* (2019) et *Ensemble : dix choix pour un meilleur présent* (2022), traduits par Christel Gaillard-Paris, réveillant les consciences de ses analyses éloquentes.

EN Ece Temelkuran is an award-winning Turkish journalist, novelist, writer and political commentator currently living in exile. Her journalism has appeared in *The Guardian*, *The New York Times*, *Le Monde diplomatique* and *Der Spiegel*, amongst others. Her most recent works *How to Lose a Country* (2019) and *Together: 10 Choices for a Better Now* (2021), provide an insightful and urgent political and sociological analysis and a passionate call to action.

Tarifs et réservations

- Soirée d'ouverture du vendredi 13 mai
Tarif unique de CHF 10.- (sur réservation en ligne)
- Pass journée pour samedi 14 et dimanche 15 mai
Incluant l'accès à tous les événements du programme du jour et l'entrée à l'exposition (sur réservation en ligne)
CHF 20.- (plein tarif)
CHF 10.- (retraité·es, chômeur·ses, AI et moins de 30 ans)
Offert pour les moins de 18 ans

Espace librairie et dédicaces

La librairie éphémère de Bibliotopia propose les ouvrages des auteur·es invité·es, en français et en anglais, et accueille les séances de dédicaces. En collaboration avec la librairie Basta !

Café et restauration

Une restauration salée et sucrée signée Yves Hohl est proposée à la vente pendant tout le week-end Bibliotopia.

- Samedi 14 mai, 10h – 21h
- Dimanche 15 mai, 10h – 19h30

Exposition

L'accès à l'exposition *Markus Raetz, Le reflet des mots* est offert avec l'achat d'un Pass journée Bibliotopia.

- Vendredi 13 mai, 14h – 18h
- Samedi 14 et dimanche 15 mai, 11h – 18h

Bibliothèque

La littérature du monde entier se lit aussi dans les collections multilingues de la bibliothèque de la Fondation Jan Michalski.

- Du vendredi 13 au dimanche 15 mai, 9h – 18h

Tous les espaces publics de la Fondation sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Rates and reservations

- Inaugural evening Friday 13 May
CHF 10.- (upon reservation on line)
- Day Pass for Saturday 14 or Sunday 15 May
Including access to all the events and the exhibition on the day (upon reservation on line)
CHF 20.- (full price)
CHF 10.- (retired, unemployed, AI and under 30)
Free for under 18

Bookstore and signing

A pop-up bookshop of Bibliotopia will offer the works of the invited authors, in French and in English, with the authors available to sign their books. In collaboration with Basta! bookstore.

Food and drink

Our cafeteria will offer lunch and sweet snacks by Yves Hohl for sale throughout the Bibliotopia weekend.

- Saturday 14 May, 10am – 9pm
- Sunday 15 May, 10am – 7.30pm

Exhibition

Public coming to the Bibliotopia weekend will have free access to the exhibition *Markus Raetz, Le reflet des mots* with the purchase of a Day Pass.

- Friday 13 May, 2pm – 6pm
- Saturday 14 and Sunday 15 May, 11am – 6pm

Library

Literature from around the world can also be read in the multilingual collections of the Jan Michalski Foundation's library.

- Friday 13 to Sunday 15 May, 9am – 6pm

The areas of the Foundation intended for the public are fully accessible to people with disabilities or reduced mobility.

Week-enddeslittératures
Week-enddeslittératures
Week-enddeslittératures
Week-enddeslittératures
desdesdestératures
desdesdesatures
desdesdesdesres
desdesdesdesdes
autour du
autour dudumonde
autour dududumonde
autour dudududumonde
autour dududududumonde
autourdudududududumonde
autourdudududududumonde
autou dududududu monde
auto dudududu monde
aut dududu monde
au dudu monde
a du monde